Архивный № 768
Опись № 16
Фонд № Р-3641
Сумской области
Государственный архив

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 52909

Бублик

Михаил

Иванович

НАЧАТО 23 января 1946 г.

ОКОНЧЕНО 30 июля 1955 г.

НА 11 ЛИСТАХ

Сумской области
Государственный архив
Фонд № Р-3641-1
Опись № 16
Архивный № 768

З Лондона

ЛОНДОН, 3. (ТАРС). Сьогодні, 3 жовт- Народний Комісар Закордонних Справ СР В. М. Молотов о 12 год. 10 хв. за- пив Лондон. На аеродром проводити . В. М. Молотова приїхав увесь склад янського посольства, а також заступ- міністра закордонних справ Англії кнейл.

повідомляє, що державний секретар США Бірнс і особи, що його супроводжують, виїхали 3 жовтня до США.

ПОЇЗДКА ЧЛЕНІВ АНГЛІЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ДО НІМЕЧЧИНИ

ЛОНДОН, 3. (ТАРС). Як повідомляє агентство Рейтер, 2 жовтня 8 членів англійського парламенту виїхали на 4 дні з Лондона до англійської окупаційної зони в Німеччину.

Засідання підготовчого комітету Міжнародної конференції молоді

ЛОНДОН, 1. (ТАРС). Вчора тут від- лося чергове засідання підготовчого мітету Міжнародної конференції молоді. Комітет обговорив і одноголосно ухва- з звернення до всіх молодіжних органі- цій світу.

У зверненні говориться, що Міжнародна нференція молоді збирається в той мо- нт, коли війна проти насильства і агре- втілених у фашизмі, прийшла до свого реможного кінця. У зверненні зазнача- ся, що конференція обговорить питання, язані з участю молоді в боротьбі за пов- і вільне життя, проти фашизму в усіх о формах і проявах, за побудову ста- о миру на базі рішень Об'єднаних на- . Конференція обговорить питання про асть молоді всього світу у відбудові уйнованих війною країн, а також пробле- , зв'язані з післявоєнними потребами мо- ді і організацією міжнародного співро- ництва молоді.

У своєму зверненні комітет підкреслив, конференція буде відкрита для всіх ор- нізацій волелюбної молоді — культур- х, політичних, спортивних та ін., з по- вагою до їх політичних і релігійних світоглядів, незалежно від расової або національної приналежності.

Підготовчий комітет обрав підкомітет, до якого ввійшли представники Англії, Радянського Союзу, Китаю, Франції, Югославії, Східної Африки, Чехословаччини, Латинської Америки.

У зв'язку з тим, що делегація молоді Сполучених Штатів Америки до підготовчого комітету не приїхала, було вирішено залишити одне місце в обраному комітеті для представника молоді США.

Підготовчий комітет обговорив також проект порядку денного конференції.

На засіданні підготовчого комітету був прийнятий такий порядок денний Міжнародної конференції молоді: 1. Молодь у боротьбі за свободу і кращий світ. 2. Післявоєнні потреби молоді. 3. Організація міжнародного співробітництва молоді.

Того ж дня ввечері делегація радянської молоді влаштувала для членів підготовчого комітету перегляд радянських кінофільмів. Зустріч пройшла у теплій товариській обстановці.

До звіту генерала Ейзенхауера

ВАШІНГТОН, 30. (ТАРС). В опубліко- ному військовим міністерством США ви- аді першого повного звіту генерала Ей- нхауера, датованого 20 серпня, дається ляд діяльності американських військових астей у Німеччині за період до Потсдам- кої конференції.

У викладі доповіді коротко висвітлюєть- програма демілітаризації, а також полі- чного і економічного становища в Німеч- ні. Зазначається, що американські вій- кові власті поділяють особовий склад ні- ецьких збройних сил на дві категорії: йськовополонені і роззброєні війська про- вника. З них до 31 липня 2.046.575 чол. дпущені додому, 922.566 переведені в ші категорії і залишається понад 803.000 чоловік.

У доповіді говориться, що різні гітлерів- кі організації і агентства були ліквідо- ані. Тепер військові власті взяли під решт коло 80 тисяч націстів. Крім того, оло 35 тисяч військовополонених також еребувають в ув'язненні. 70 тисяч актив- их гітлерівців, які не включені в катего- ію осіб, що підлягають арештові, зняті з воїх постів.

НАРАДА ГЕНЕРАЛА МАКАРТУРА З ОСОБИСТИМ ПРЕДСТАВНИКОМ ЕТТЛІ

ДЕЛІ, 2. (ТАРС) Радіо Делі повідом- яє, що генерал Макартур прийняв осо- истого представника прем'єр-міністра ттлі Чарльза Гарднера, який прибув до окіо. Зразу ж після закінчення наради арднер залишив Токіо.

РЕОРГАНІЗАЦІЯ МОРСЬКОГО МІНІСТЕРСТВА США

ВАШІНГТОН, 3. (ТАРС). Білий дім (резиденція президента США) оголосив, що Трумен видав розпорядження про реорганізацію морського міністерства. У заяві Білого дому зазначається, що морський міністр Форрестол створив раду під головуванням заступника морського міністра Барда, який повинен розробити план реорганізації. Зазначається, що розпорядження має на меті дати можливість морському міністерству перетворити в життя поліпшення, що випливають з досвіду воєнного часу.

У розпорядженні зазначається, що обов'язки морського міністерства зводяться до трьох основних функцій: воєнні питання, загальні адміністративні питання, питання постачання і зв'язані з цим промислові питання.

ПАТТОНА УВІЛЬНЕНО З ПОСТА КОМАНДУЮЧОГО 3-ОЮ АМЕРИКАНСЬКОЮ АРМІЄЮ

ЛОНДОН, 3. (ТАРС). Лондонське радіо повідомляє, що генерал Ейзенхауер увільнив генерала Паттона з поста командуючого 3-ою американською армією і призначив його командуючим 15-ою армією, яка не входить до складу окупаційних сил. Завданням 15-ої армії тепер є складання звіту про участь американських військ в європейській кампанії. Генерала Паттона було недавно викликано до генерала Ейзенхауера для доповіді про хід денаціфікації (усунення гітлерівців з керівних постів) в Баварії. Наступником Паттона на посту командуючого 3-ої армії призначено генерала Трескота, який недавно змінив генерала Кларка на посту командуючого 5-ою американською армією.

...незгоди між міністрами? Так, були. Я читав у якійсь газеті, що ніби були незгоди у питанні про участь Франції у роботі Ради Міністрів. Але чому, власне, можуть бути незгоди у цьому питанні в Раді Міністрів? Адже, у цьому питанні є певні рішення Берлінської конференції. Там сказано, що Франція бере участь в обговоренні питань про мирний договір з Італією, але не в інших випадках. До початку роботи Ради Міністрів був одержаний лист від Французького уряду з приводу рішень Берлінської конференції, але він не містив будьяких заяв про те, що Франція візьме участь у роботі Ради Міністрів тільки при зміні цього рішення Берлінської конференції. Французький представник, коли він їхав до Лондона, знав, у яких питаннях він братиме участь в обговоренні і в яких не буде. Не було незгод у цьому питанні і між тими, хто підписував Берлінську угоду.

Може бути, були незгоди у питанні про участь Китаю у Раді міністрів? Я хотів би бачити ту людину, якій китайський міністр заявив, що у нього є незгоди у цьому питанні. Мені відомо, що з боку Китаю таких претензій не пред'являлося.

В окремих газетах писали про якесь «рішення» від 11 вересня. Але я хотів би подивитися це «рішення», якщо на нього посилаються. Про яке «рішення» можна говорити, якщо ніяких рішень Рада Міністрів не ухвалила і ніяких рішень жодний Міністр не підписував? Чи означає це, що я заперечую наявність незгод

Норвезькі гітлерівці шукають

СТОКГОЛЬМ, 2. (ТАРС). Газета «Афтонтіднінген» повідомляє, що, починаючи з квітня цього року, до Швеції нелегальним шляхом перебралося значне число норвежців — колишніх членів фашистської організації «Національне єднання», а також членів СС. За одержаними газетою даними, кількість норвезьких гітлерівців, що перебралися до Швеції, становить коло 50. Але очевидно їх значно більше, пише газета, бо за останній час випадки нелегаль-

Становище в Ар

НЬЮ-ЙОРК, 28. (ТАРС). Відомі аргентінські профспілкові керівники Перес Лейрос і Іскаро — члени виконавчого комітету Конфедерації трудящих Латинської Америки, що прибули з Буенос-Айреса, зробили заяву на прес-конференції про становище в Аргентіні.

Перес Лейрос не підтвердив повідомлень про змову колишнього президента генерала Раусона, яка нібито організовувалася, проте зазначив, що рух свідчить про бажання аргентінського народу повалити фашистську диктатуру Фарреля-Перона. Перес Лейрос заявив, що незабаром загальний страйк паралізує економічне життя Аргентіни, і стверджував, що більшість збройних сил виступає проти домагань Перона на пост президента. Лише невелика група авантюристів, в тому числі німецькі капіталісти й аргентінські фашисти підтримують Перона. Перес Лейрос заявив, що кліка Перона використовує

Смертний вирок Д

ПАРИЖ, 4. (ТАРС). Паризьке радіо повідомляє що верховний суд засудив ватажка вішійської поліції Жозефа Дарнана до страти з конфіскацією всього його май-

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ: м. Київ, вул. Коцюбинського № 7. ТЕЛЕФОНИ: комутатор 4-02-69, заст. редактора 4-39-28, секретар реда

ф 01748 Друкарня «Радянська Україна», Київ, Прозорівська, 5

ЗМАГАННЯ
ІПОДРОМІ

...ької України»).
...відбулися випро-
...тривалості скаку-
...го заводу при
...ля змагань на
...над 40 племінних

...оказав скакун 24

...відбулися пере-
...«великий львів-
...епанов на чисто-
...уг» за 2 хвили-
...кілометра. «Жем-
...вівський приз».

...6500 кубометрів. Це потужне водо-
мище, здача в експлуатацію якого запланована на 1947 рік, постачатиме питну і технічну воду для населення і підприємств багатьох міст Донбаса — Краматорська, Горлівки, Макіївки, Слов'янська, Костянтинівки та ін.

—△—

ПІДГОТОВКА ДО ЗУСТРІЧІ ДЕМОБІЛІЗОВАНИХ ДРУГОЇ ЧЕРГИ

ДНІПРОПЕТРОВСЬК. (Кор. «Радянської України»). На підприємствах та в установах міста розпочали роботу по підготовці до зустрічі другої черги демобілізованих воїнів. На заводах ім. Петровського, ім. Леніна обладнуються гуртожитки для одиноких робітників, з допоміжних господарств для них виділено овочі. Демобілізовані одержать паливо, промтовари, продовольство.

А щоб ніхто не причепився, що от, мовляв, державну продукцію розтринькують, записки доповідні треба писати так:

«Відпустіть для проби 3—4—5 кілограмів продукції».

Не для чого іншого, а тільки для проби.

По вченому це називається дегустація.

Скільки треба виробів для дегустації?

Це залежить від дегустатора: одному дві—три цукерки, а другому дві—три трьохтонки.

Від таланту дегустаторського це залежить.

Розповідали про одного дегустатора, що вино дегустував, — так його через три тижні з винного погреба винесли, а він іще й по дорозі кричав:

...чернівцях ...
Абрамову зимнувато, а як наближався ...
Станіслава — після 22-х літрів с...
душно.

От і різниця в температурі.

Все це — правильно.

Тільки як і далі так на Станіславс...
кондиторській фабриці справи йтимуть...
не бачити нам ні «Анютиних глазок»...
«Карамболю».

Ми розуміємо, що вивезти із Станіс...
все керівництво кондфабрики, — не ...
легко.

Може легше буде фабрику від їх ...
везти, а вони хай уже в Станіславі ...
вуть.

Остап ВИШНЯ

...ької людини — ...ого плану

...ЛОВОСТІ УРСР В НОВОМУ П'ЯТИРІЧНОМУ ПЛАНІ

...РОВ,
...егкої промис-
...Р.

...точні цифри, ад-
...ється. Але відо-
...дальшого розвит-
...УРСР, визначено
...озвитку і на них
...цій статті.
...рішуче виправи-
...ням підприємств.
...міщення легкої
...ло часто незадо-
...Київській обла-
...5 процентів (в
...проц.), в Харків-
...ській—10 проц.
...бів легкої про-
...такі райони, як
...хідні області ви-
...проц. продукції.
...х транспортних

...укції розміщення
...ірним. Виробни-
...нтроване в Києві
...47 проц. всьо-
...них виробів ви-
...х республіки —
...етровську.
...950 років перед-
...справі розміщен-

...шого плану —
...ення XVIII з'їзду
...потроєння випус-
...итку. Найбільш
...трикотажна,
...кір-галантерейна
...амінників шкіри.
...нний рівень такі
...ім. Рози Люксем-
...гумових виробів
...кої промисловос-
...глядають так:
...випуск продук-
...ме 30 проц.,

1947 р. — 39 проц., 1948 р.—67 проц., 1949 р. — 100 проц. і 1950 р. — 138 проц. Таким чином на кінець п'ятирічки буде значно перекрито довоєнний рівень виробництва.

Опрацьовуючи цей план, ми керувалися вказівками ЦК ВКП(б) і Раднаркому СРСР про збільшення об'єму виробництва і збільшення в зв'язку з тим норм постачання на душу населення.

План передбачає максимальне наближення підприємств легкої промисловості до районів споживання готової продукції, джерел сировини і палива.

Технічні показники п'ятирічного плану передбачають спеціалізацію виробництв, уніфікацію устаткування, широке впровадження замінників і організацію виробництва їх, щоб наші підприємства діставали власну гуму в пластинах, формувальні деталі для цехів гарячої вулканізації взуття, дермантин, гранітоль та ін.

Як і кожна галузь народного господарства, легка промисловість повинна дбати про свій тил — про сировинну базу, про енергетичне господарство, про резерви вугілля, торфу тощо. Це теж відбито в п'ятирічному плані. Крім того, передбачено створити власне виробництво запасних частин та інструментів для основного устаткування швейної, трикотажної і взуттєвої промисловості.

Здійснення наміченого плану зв'язане з освоєнням величезного складного парку технологічного, енергетичного і допоміжного устаткування. Лише в шкіряно-взуттєвій галузі буде введено в дію понад 35 тисяч одиниць устаткування, в швейній — 15 тисяч і т. д. До цих верстатів треба поставити кваліфікованих робітників, отже їх треба добрати, навчити, створити для них потрібні матеріально-побутові умови. Завдання наше полягає в тому, щоб вже зараз створювати передумови реалізації майбутнього плану. Ці передумови, насамперед, в рішучому збільшенні випуску товарів уже тепер, в підготовці кадрів, у вишуканні найрізноманітніших ресурсів сировини, на яку так багата Україна.

Листи наших читачів

Своя рука владика

Довоєнна моя професія — педагог. В Червоній Армії я закінчив школу штурманів і до поранення перебував на фронті. З госпіталю повернувся до мирної праці. Спочатку пішов працювати не по спеціальності, але згодом потягло до школи.

Звернувся до завідуючого Берездівським райвідділом народної освіти тов. Марчишина. Вислухав він мене й обіцяв дати посаду в моєму рідному селі. Я вже почав готуватися до праці.

Та не так сталося, як жадалося. Прийшов я перед початком нового навчального року у райвідділ освіти за призначенням, завідуючий відділом посилає мене до інспектора облнаросвіти т. Сущевського. Пішов я до інспектора, той знову повертає до райвідділу. На другий день довідуюсь, що мене призначають у початкову школу, в якій відкривається п'ятий клас і яка в майбутньому має перетворитися ... неповну середню школу. Проте наказу ... призначення нема. А 30 серпня, тобто ... ред початком навчання, мене повідомив ... щоб я приймав початкову школу, зав... вав нею і керував 1-м і 4-м класами. ... не це обурило. Адже я викладач істо... інвалід, збирався заочно продовжу... освіту, а керувати школою і вести ... класи з моїми силами дуже важко. Я ... гадав зав. райвідділу освіти, що він ... обіцяв мені посаду в рідному селі і ... моїм фахом — викладача історії, ... займає зараз малопідготовлена учител... Але моя скарга лишилась без відпо...

В. МИКОЛЮК

вчитель, інвалід Вітчизняної війн...

с. Хоровець
Берездівського району
Кам'янець-Подільської області.

Слідами виступів «Радянської України»

«ПРОДУКЦІЯ МИРНОГО ЧАСУ»

Під таким заголовком в «Радянській Україні» за 29 вересня було вміщено статтю, в якій критикувалося Наркомат текстильної промисловості УРСР. Як повідомив редакцію нарком текстильної промисловості України тов. Петруша, ... допомоги у відбудуванні харківської ф... рики «Червона нитка» з наркомату ... командировано досвідченого інжене... текстильника. Крім цього, для пот... фабрики відвантажено 3 вагони лісу.



Кращі стахановці-вибійники шахти № 3 «Кочегарка» тресту «Горлівськвугіл... М. І. Максименко (зліва) і Я. А. Тристічев виконують щодня по 3 — 3,5 ...
Фото Б. Ба...

Пообщаемся, не отвечай Ч

2

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польскую **границу**

1. Фамилия, имя отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Бублик Михаил Иванович.
2. Год, месяц и число рождения	1904. ноябрь 24.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумская обл. Белопольский р-н с. Гурановка.
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	По месту рождения
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	украинец.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/п.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	нет.
8. Образование, когда, где учился, что окончил	2 кл.
9. Профессия, специальность	колхозник.
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судим.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1929	31/VIII 41.	колхоз „Победа"	колхозник	по месту жительства.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	пехотинец, рядовой 31/VIII 41 призван Белопольским РВК.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен) Награды за боевые операции.	р-н Харькова. март 42. 6 арм 396 пех полк. ранений наград нет.

14. Прохожение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
31/VIII-41	7/VII-42	Гарм. 356 нех. полк. Зап. фронт.	стрелок рядовой	р-н Харькова

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение: 7/VII-42. р-н Харькова. выходя с тылами был взят в плен (окружение)

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию: не проживал.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов: не задерживался.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
7/VII-42	10/VIII-42	Лаг. военнопл.	не работал.	г. Кривой Рог.

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно): 10/VIII-42. в лаге военнопл. был отправлен в Германию гор. Ивренг.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден: не допрашивался.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд., город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
10/VIII-42	29/III-43	Лаг. военнопл.	Германия г. Ивренг.	на лаг. заводе.
29/III-43	III-45	Лаг. военнопл.	Германия Зеелен.	на разн. работах.
III-45 бил освобожден американцами.				

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание): не служил.

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч, установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся): не знаю

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда): в апреле 1945 г. в составе 53 орд.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Мария Иван.	1910	жена	по месту нахождения мужа.	там-же
Нина Михайл.	1941.	дочь	там-же	там-же.

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете:

а) за время пребывания в армии; Никто

б) за время пребывания на советской оккупированной территории; Никто

в) за время пребывания за границей (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются) Никто

27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно — сообщить ничего не может.

28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес), что делать — по прошению месту нет.

29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и №№ — документов нет.

Архивное
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № [illegible]
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как наход. в амер. окк. зоне
справочном учете. с отражением на оперативно-
Пересмотрел [illegible]
Согласны:
Начальник отделения
Нач. отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.
30. 11 195 г.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Место для фотокарточки

Дактилоотписк указательного пальца правой руки

Подпись опрошенного Бубик

Анкета заполнена 28 Января 1946 г. в УНКВД Сталинской обл.

Макеевский р-н Пос. Щегловка проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР
(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Опер. Уполн. фильтр. зо. Ст. л-нт
(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«1» Марта месяца 1946 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Бубик М.И. именен 7.7.42 и содержался в лагере в/ч на оккупир. тер. СССР и Германии, где работал на разн. работах. Компр. материалов нет

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: направить в пост. кадры угольной Промышл. Донбасса

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: Зам. Нач. УНКВД подполковник (должность, звание и фамилия (разборчиво)) (подпись) Павленко

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Представ. НКО, Смерш Подполковник (должность, звание и фамилия) (подпись) Буланцев

Зам. Нач. УНКВД Подполковник (должность, звание и фамилия) (подпись) Глазков

Beschriftung der Erkennungsmarke	Charaktereigenschaften u. a.	Besondere Fähigkeiten	Sprachkenntnisse	Führung
Nr. 97525				
Lager:				

4

Strafen im Kr.-Gef.-Lager	Datum	Grund der Bestrafung	Strafmaß	Verbüßt, Datum

Schutzimpfungen während der Gefangenschaft gegen			Erkrankungen		
Pocken	Sonstige Impfungen (Ty.-Paraty., Ruhr, Cholera usw.)		Krankheit	Revier von bis	Lazarett — Krankenhaus von bis
am	am	am	Darmkatarrh, Ruhrverdacht		31.8.42 Lag. Lzt
Erfolg	gegen	gegen	Enterocolitis		5.10.42 - 11.12.42 Lzt
am	am	am	Betriebsunfall	17.5.43 - 27.4.44	Kr'haus Bardenberg
Erfolg	gegen	gegen	Z. B. Lungen	27.4.44. - 15.5.44	Lag. Arnoldsweiler
am	am	am			
Erfolg	gegen	gegen			
	am	am			
	gegen	gegen			

Versetzungen	Datum	Grund der Versetzung	Neues Kr.-Gef.-Lager
29	Dez. 1942	OKW	Stalag VI a
	12.1.43	versetzt nach	St.VI-G

Versetzungen	Datum	Grund der Versetzung	Neues Kr.-Gef.-Lager

Kommandos

Datum	Art des Kommandos	Rückkehrdatum
12.43	Kdo. 480 Baesweiler	17.5.43.
15.5.44	Lager-Arnoldsweiler	25. Mai 1944
25. Mai 1944	Rel. Kdo. 508 Siebleben	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25

Personalkarte I: Personelle Angaben

97525

Kriegsgefangenen-Stammlager: Stalag VII A Moosburg

Beschriftung der Erkennungsmarke
Nr. 97525
Lager: Stalag VII A

R

Des Kriegsgefangenen

15. Aug 1942

Name: BUBLIK Бублик

Vorname: MICHAIL Михаил

Geburtstag und -ort: 22.10.1904 GURENOWKA.

Religion: ORTH.

Vorname des Vaters: IWAN.

Familienname der Mutter: BUBLIK

Staatsangehörigkeit: UKR. USSR

Dienstgrad: SCHÜTZE

Truppenteil: 397 INF. R. Komp. usw.:

Zivilberuf: Bauer. Berufs-Gr.:

Matrikel Nr. (Stammrolle des Heimatstaates):

Gefangennahme (Ort und Datum): 14.7.42 MILLEROWO.

Ob gesund, krank, verwundet eingeliefert: KRANK.

Lichtbild	Nähere Personalbeschreibung	
	Größe: 169	Haarfarbe: schwarz
	Fingerabdruck des rechten! Zeigefingers	Besondere Kennzeichen:

Name und Anschrift der zu benachrichtigenden Person in der Heimat des Kriegsgefangenen

FRAU.

BUBLIK M. Бублик М.

L: SUMSK. Сумская обл.

K: BELOPOL'SK. Белопольский р-н

D. GURENOWKA. хут. Гуреновка.

VERH. 1 K.

Wenden!

KC

R

Bescheinigung der Erkennungsmarke Nr. 97525 Lager: Name:

Bemerkungen:

Verbot Plünderung durch Kriegsgef. in bombenbeschädigten Häusern ist bekanntgegeben.

vom 10.1.40 ist bekannt gemacht.

A 1 43.

SVN	Name, Sitz u. Art des Betriebes	Art der Beschäftigung	von	bis	SVN	Name, Sitz u. Art des Betriebes	Art der Beschäftigung	von	bis
	von Stalag VI. A.							5	
	Baesweiler 480	8. Jan. 1943							
	Krkh. Bardenberg	17. Mai 1943							
	Laz. Arnoldsweiler.	27.4.44.							
	Lager- " "	15.5.44							
	Sechtem 508	25. Mai 1944							

30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28

Wohnung: .....

Fernruf: ..... durch: .....

Erwerbsbehinderung:

Name: Bublik Nigel

Beruf: Bauer

geb.: 22.10.04 in ..... Kreis: .....

arbeitslos seit: 1A2 29

led., verh., minderjähr. Kinder, gesch., verw.

Ausl. od. Staatl.

abgeschl. Lehre von ..... bis ..... als .....

Lehrbetrieb (Art) ..... in .....

Nr. 97525 VII. A.

Bemerkungen:

Fachschulbildung und sonstige Fachausbildung:

landw. Kenntnisse:

besondere Fertigkeiten:

Sonderkenntnisse im Hauptberuf:

Arbeitsbuch-Nr. | Ausst.-Tag | Handz.

1. Gedient vom ..... bis ..... bei ..... als .....

2. vom ..... bis ..... bei ..... als .....

Wehrnummer .....

mfr 280

8. 42. 200 000. G/0524

Doppelkarte in:

A K 1

Din 476 A 5

5-20

К ф. дел 52909.

Сов. секретно

ПЕРЕВОД

с личной трофейной немецкой карточки военнослужащего Советской Армии, бывшего в немецком плену.

Лагерь VII A Мосбург

Опознавательный знак № 27525

1. Фамилия Губник
2. Имя Михаил.
3. Дата и место рождения 22.10.1904 г. Гуреновка.
4. Имя отца Иван.
5. Фамилия матери Губить.
6. Национальность Украинец.
7. Воинское звание Солдат.
8. Наименование воинской части Советской Армии 327 пех. полк.
9. Гражданская специальность крестьянин.
10. Когда и где взят в плен 14.7.42 г. Минерово.
11. В каком состоянии взят в плен (здоров, болен, ранен) Болен.
12. Подробные персональные данные (имеется фотография, оттиск пальцев, рост, цвет волос) Фото, оттиск указ. пальца прав. руки,
13. Особые приметы рост – 169, брюнет.
14. Ближайшие родственники и их местожительство

Жена Губник М.
Сумская обл.
Тепикольский р-н.
хут. Гуреновка.

15. Поведение в лагере: _____

16. Наказания и поощрения в лагере военнопленных _____

17. Знание языков _____

18. Перемещения 29.12.42г. – лагерь VI А.
12.1.43г. — " — VI Г.

Работал:
8.1.43г. – в команде 480 Бассвайлер.
15.5.44г. – лагерь Арнольдсвайлер.
25.5.44г. – раб. команда 508, Зейтин.

19. Вложения в карточку Адрес. карточка.

20. Другие сведения _____

Перевод производил Сапроненко.
(фамилия переводчика)

"23" Сентября 1950. г.

1. Name: Бублик 52909
Фамилия
J
BUBLIK 7

2. Vornamen: Михаил
Имя
MICHAIL

3. Geburtstag: 22.X. 1904
День рождения

4. Geburtsort: х. Гуреновка.
Место рождения

5. Lager: Stalag VII/A
Лагер

Zugang aus Frt. S. № 338

5a. Im Lager eingeliefert am: 15. VIII. 1942
Доставлен в лагер (число)

6. Dienstgrad: солдат
Чин

7. Truppenteil: 397 стр. п.
Воинская часть Eingang 24 9 42

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере
Stalag VII/A 97525.

Bublik Michail

9. Vorname des Vaters: ИВАН
Имя отца

10. Name der Mutter: БУБЛИК
Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: ЖЕНА.
Адрес ближайших родственников
БУБЛИК М.

СУМСКАЯ ОБЛ., БЕЛОПОЛЬСКИЙ Р-Н,

Х. ГУРЕНОВКА.

12. Beruf: КРЕСТЬЯНИН
Профессия

13 Wann und wo gefangen: 14. VII. 1942
Когда и где попал в плен
МИЛЛЕРОВО.

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils: Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

9. Vorname des Vaters: ИВАН
Имя отца

10. Name der Mutter: БУБЛИК
Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: ЭКЕНЕ
Адрес ближайших родственников
БУБЛИК МАРИЯ
СУМСК. ОБЛ. БЕЛОПОЛЬСК. Р-Н
Х. ГУРЕНОВКА

12. Beruf:
Профессия КРЕСТЬЯНИН

13 Wann und wo gefangen: 14.7.42
Когда и где попал в плен МИЛЛЕРОВО

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils
Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

1. Name: Бублик
Фамилия
Bublik

Vornamen: Михаил
Имя
MICHAIL

3. Geburtstag: 22.X.1904
День рождения

4. Geburtsort: g. ГУРЕНОВКА
Место рождения

Am 29. Dez. 1942 von Stalag VII,A

5. Lager: nach Stalag VI.A
Лагер

Gilt als Zu.u.Abgangsmeldung

5a. Im Lager eingeliefert am:
Доставлен в лагерь (число)

6. Dienstgrad: Obd. солдат
Чин

Eingang: 14.12.42

7. Truppenteil: 397. стр. п.
Воинская часть

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере
STAlg VII A. 97525

G Sowj. russ.

(bei V. u. G. die Staatsangehörigkeit angeben)

Formblatt 5a

K. S. V. (H), II. Teil

II

9

Familien- u. Vorname: Bublik Bublik. Michail.

geb. am 22. 11. 04. in: Gurenowka. Kreis: Belopoljskij.

Truppenteil: 397 Inf. Reg.

Beschriftung der Erkennungsmarke: 97.525/VII A.

Dienstgrad: Soldat.

Lfde. Nr. des Laz.-Krankenbuches: 100.

Name des Lazaretts:	Erkrankungstag, Art der Krankheit oder Verwundung:	Zugang:	Abgang:
	Enteritis acuta.	woher:	wie, wohin: arbeitsfähig
		am:	St. VII A. am: 11. 12. 42.

I. M. Stammlager VII/A Moosburg
Lagerlazarett

1427 Din A 6 Heidelberger Gutenberg-Druckerei GmbH. XI. 41. Mü

Wenden!

44

Bei Verbündeten und Gefangenen
sowie verstorbenen deutschen Wehrmachtangehörigen:

Anschrift der zu benach=
richtigenden Angehörigen: FRAU Bublik Marija,
Gurenowka,
Belopoljskij,
Sumy (S.U.).

Bei Verstorbenen:

genaue Bezeichnung
der Grablage:

1. Name: BUBLIK.
Фамилия Бублик

2. Vornamen: Michail.
Имя Михаил.

3. Geburtstag: 22. 10. 04.
День рождения

4. Geburtsort: ch. Gurjanowka.
Место рождения

5. Lager: Stalag VI/G von Stalag VI/A
Лагер

5a. Im Lager eingeliefert am: 8. Jan. 1943
Доставлен в лагер (число)

6. Dienstgrad: ROTARMIST
Чин

7. Truppenteil: 397. I.R.
Воинская часть

Eingang 1.6.43

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере
St. VII 91525.

9. Vorname des Vaters: Iwan
Имя отца

10. Name der Mutter: Bublik.
Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: Bublik. M.
Адрес ближайших родственников
Sumskaja. obl.
Belopolskij. r. n.
Gurenkowa. ch.

12. Beruf: Bauer
Профессия

13 Wann und wo gefangen: 14. 6. 42.
Когда и где попал в плен
Milljerowo.

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

1. Фамилия Гублик

2. Имя Михаил 3. Отчество Иванович

4. Год и место рождения 24/XI-1904 Сумск. обл. р-н, с. Гуреновка белопольский

5. Национальность Украинец 6. Партийность Не состоял

7. Профессия и специальность Колхозник

а) военная

б) гражданская

8. Последнее местожительство до призыва в армию Там-же

9. Воинское звание рядовой

10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван С 31/VIII-1941 г. белопольским РВК

11. Когда и где был пленен 7/VII-1942 г. р-н Харьков

12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность в арм. 396 пех. полк. зап. дрент. стрелок рядовой

11

11 ЧЕТ 1947

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал) с 10/VIII 42 г. по III 1945 г. лаг. в/п 1. Германия на разных работах.

14. Когда и откуда прибыл в спецлагерь или на проверочно-фильтрационный пункт НКВД 1945 г. г. Сдобеж.

15. Название спецлагеря или проверочно-фильтрационного пункта НКВД Упр. УНКВД по Сталинской обл.

16. Регистрационный номер

17. Дата и место убытия 1 мая, трест Красногвардейскуголь

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю (подпись) Бубнов

опер. Уполн. Фильт. Гр. ст. л. Ник.

(подпись сотрудника, заполнявшего карточку)

«28» января 1946 г.

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 11 листов

(одиннадцать)

2 ноября 1992

Должность

Подпись

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 11 листов

(одиннадцать)

10 декабря 1992

Должность хранитель фондов

Подпись

08.07.2026

ПОПИНКОВСКИЙ КБК
Арт. 4В58-027886i